

Торех болат есіктері	«ТОРЭКС» жауапкершілігі шектеулі қоғамы Мекенжайы: 410086, Сарытау қаласы, Елшанская көшесі, 5 тел. 450005, 450002 СТСН 6453013457 КПП 644750001 ОКТМО 63701000 КҰЖЖ 26868753 НМТН 1026403039893	БСК 043601607 Есептесу шоты 40702810956110011847 Корреспонденттік шот 30101810200000000607 Банк: Поволжский Банк ПАО Сбербанк
www.torex.ru	410086, Сарытау қаласы, Елшанская көшесі, 5	(8452) 45-00-05 8-800-100-45-05

Болат есік блогының моделдеріне арналған пайдалану
нұсқаулығы.

Мазмұн

№	Бөлім	бет
1	Кіріспе	2
1.1	Пайдаланылатын қауіп-қатерді ескерту жолдары	2
2	Қауіпсіздік нұсқаулықтары	3
3	Монтаждау	4
3.1	Есіктің ойығын дайындау	4
3.2	Есікті дайындау	4
3.3	Есіктің жақтауын орнату	5
3.4	Есіктің тақтасын орнату	5
3.5	Тақтаны қалыпты күйге келтіру және қорытынды операциялар	5
3.6	«Дала-ғимарат» шекарасында орнатылатын есікке қойылатын міндетті талаптар (ТЕРМО моделі)	6
4	Тексеру, техникалық қызмет көрсету және бұйымды күту	8
4.1	Беті	8
4.2	Цилиндрлі механизм	9
4.3	Резеңке тығындағыш	9
5	Бұйымды сақтау және пайдалану	9
5.1	Сақтау	10
5.2	Пайдалану	10
6	Қосалқы бөлшектер	12
6.1	Есік блогының компоненттерін ауыстыру нұсқаулығы	12
7	Бөлшектеу және кәдеге жарату	13

(страница 3 – 3 бет)

1. КІРІСПЕ

Құрметті сатып алушы!

Torex болат есігін сатып алып, бізге білдірген сеніміңізге алғыс айтамыз. Нұсқаулықта берілген ақпаратқа назар аударыңыз. Осы нұсқаулық – ілеспе құжаттаманың құрамына кіретін маңызды құжат.

Нұсқаулық мәтіндік және визуализациясы бар бөлімдерге бөлінеді (нобайлар/фотосуреттер). Визуализациясы бар бөлімдер мәтінге қоса беріледі.

Осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Нұсқаулықта кіріп-шығатын болат есік блогының монтажы, пайдалануы, тиісті күтімі және техникалық қызмет көрсетуі туралы маңызды мағлұматтар жазылған. Бұл ақпарат Сіздің есігіңіздің тұтынылу қасиеттерін сақтауға және оның пайдалану мерзімін ұзартуға көмектеседі. Кәсіби жасалған монтаж бен дұрыс техникалық қызмет көрсету бұйымның функционалдылығын, сондай-ақ оның пайдалануға дайындығы мен сенімділігін толықтырады.

Кіріп-шығатын болат есік блогының пайдалану нұсқаулығы бұйымға қоса тіркелетін жеткізілім жиынтығының ажырамайтын бөлігі болып саналады. Ерекше назарды барлық қауіпсіздік талаптар мен қауіп-қатерді ескерту жолдарына аударыңыз.

Осы нұсқаулықтың мәтіндері мен сызбалары жалпы шолу болып келеді, олар ықтимал мотаж түрлері мен әдістері туралы толық ақпаратты бейнелеп көрсете алмайды. Нұсқаулықтағы барлық басып шығарылған мәтіндер мен сызбалар тек мысал ретінде ғана берілген. Толықтық пен анықтық кепілдігі толығымен жойылады және наразылық білдіруге себеп бола алмайды. Егер Сізге толығырақ ақпарат қажет болса немесе осы нұсқаулықта жан-жақты қаралмаған ерекше мәселелер туындаса, ақпаратты тікелей дайындаушы зауыттан талап етуіңізге болады.

Сіздің есік блогыңыздың түрінің сипаттамасы мен құрастырылымында Torex болат есіктерінің құрастырылымының үздіксіз техникалық түрлендіруінен болған немесе құрамдас бөлшектерінің тең алмастыру салдарынан болған айырмашылықтары болуы мүмкін.

1.1 Пайдаланылатын қауіп-қатерді ескерту жолдары

Внимание – Назар аударыңыз

Обозначает опасность, которая может привести к повреждению или поломке изделия – Бұйымның бүлінуі немесе сынуына келтіруі мүмкін қауіпті білдіреді

Опасно для жизни – Өмірге қауіпті!

Обозначает опасность, которая напрямую может привести к травмам - Тікелей жарақаттар алуға әкелуі мүмкін қауіпті білдіреді

(страница 4 – 4 бет)

2. ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛЫҚТАРЫ

Опасно для жизни – Өмірге қауіпті!

Опасность для жизни при монтаже входной двери - кіріп-шығатын есікті монтаждау барысындағы қауіп

При проведении монтажа дверь или рама двери могут упасть и нанести смертельную травму. – монтаждау кезінде есік немесе есіктің жақтауы құлап кетіп өлімге әкелетін жарақаттың себебі болуы мүмкін.

Обезопасьте дверь и раму двери от падения до и во время проведения монтажных работ. - Есік және есіктің жақтауының монтаждауға дейінгі және монтаждау кезіндегі құлау қауіпін жою қажет.

Болат есік блогын монтаждау кезінде көпшілікке танылған қауіпсіздік техникасының техникалық ережелерін сақтау қажет.

Опасно для жизни – Өмірге қауіпті!

Данное изделие не должно использоваться лицами (в том числе детьми), которые не в состоянии справиться с ним в силу своих ограниченных физических, психических или сенсорных возможностей, а также в силу отсутствия знания или опыта. – Осы бұйым физикалық, психикалық немесе сенсорлық шектеулі мүмкіндіктерінің себебінен сондай-ақ білім немесе тәжірибе жоқтығынан қолдануға шамасы келмейтін адамдармен (соның ішінде балалармен) қолданылмау керек.

Кіріп-шығатын болат есік блогының бүлінуін болдырмау үшін оны құрылыс жұмыстарының аяқталуына дейін қорғайтын пленкамен орап, пленканы жабысқақ таспамен (мүмкіндігінше сырлау жабысқақ таспасымен) бекітіп қою қажет.

Внимание – Назар аударыңыз

клейкая лента может оставлять следы, особенно в результате длительного воздействия солнечных лучей. - жабысқақ таспа із қалдыруы мүмкін әсіресе күн сәулелерінің ұзақ әсерінің нәтижесінде.

Қолайлы және жергілікті жағдайға сәйкес бекіткіш түрлерін анықтаңыз және монтаждау орнында бекіткіш материалының жеткілікті болуын қадағалаңыз.

Тек тиісті желімдегіш және тығыздағыш материалдар қолданыңыз, пайданылатын құрылыс материалдармен бірге қосылатын. Тиісті дайындаушы фирмалардың материалдарды өңдеу нұсқаулықтарын ескеріңіз.

Внимание – Назар аударыңыз

Несоблюдение инструкций по обработке материалов отрицательно влияет на нормальное функционирование входной двери. – Материалдарды өңдеу нұсқаулық ережелерін сақтамау кіріп-шығатын есіктің дұрыс жұмыс істеуіне кері әсерін тигізеді.

При использовании крепежного и изолирующего материала учитывайте инструкции по обработке материалов соответствующей фирмы-производителя. – Бекіткіш және оқшаулағыш материалын қолданған кезде тиісті дайындаушы фирманың материалдарды өңдеу нұсқаулығын ескеріңіз.

(страница 5 – 5 бет)

Опасно для жизни – Өмірге қауіпті!

электромонтажные работы должны производиться только подготовленными специалистами. - электромонтаждау жұмыстары тек қана арнайы дайындығы бар мамандармен атқарылу керек.

3. МОНТАЖДАУ

Кіріп-шығатын болат есік блогының техникалық жарамды монтаждауын қамтамасыз ету үшін тек қана арнайы дайындығы бар монтаждау сервисінің мамандарын жұмысқа тарту керек.

Жеткізілген бұйымның көлеміне бекіткіш элементтер (анкерлер, дюбелдер) кірмейді.

Монтаждау жұмыстарының алдында тасымалдау қорғаныс құрылғыларын алып тастау қажет.

Есікті бумадан алып ақау жоқтығын тексеру қажет.

3.1 Есіктің ойығын дайындау:

Ескі есікті бөлшектеу қажет (бар болған жағдайда).

Ескі есікті толық бөлшектеу жұмыстарынан кейін ойықты ескі монтаждау материалдарынан тазалау қажет (тығыздағыш, жылытқыш және т.б.). Ескі есікті бөлшектеу кезінде ойық жақтаушасы бұзылуы мүмкін (қопарылып түскен сылақ; үгіліп қалған кірпіш қалауы). Бұл ақаулар есік ойығының бітеулігінің бұзылуына алып келетін қуыстар тудырады (жел өткізуіне). Бұл қуыстарды есік блогының соңғы орнату жұмыстарынан кейін монтаждау көбігімен герметизациялау керек болады.

Есік ойығының беттерін барлық кірлену түрлерінен тазалау қажет (шаң, сылақ қалдықтары; қыс кезінде – қар, мұз, қырау). Дайындық жұмыстары аяқталғаннан кейін монтаждау орнын жинау қажет.

3.2 Есікті дайындау:

Есіктің тұтқасын орнату, тақтаға бұрандалармен бекіту (жеткізілім жиынтығындағы) және шаршыға тоқтатқыш бұрандалармен (тұтқаның жиынтығындағы), тоқтатқыш бұрандаларды лакпен бекіту ұсынылады.

Внимание – Назар аударыңыз

Запрещается использование дверной ручки в качестве силового (опорного) элемента. – Есіктің тұтқасын күш (тіреу) элементі ретінде қолдануға тыйым салынады.

Есік тақтасы мен мойынтіректерін жақтауда орналасқан топсаның астыңғы жағынан шешіп алу.

Сырлау таспасын есік тақтасына үш жағынан жабыстыру (үстіңгі және бүйір жақтарына) беттік және ішкі жағынан бұйымның боялған жақтарының цементқұм ерітіндісімен немесе монтаждау көбігімен жанасуы ықтимал орындарына.

Жақтау профильдарын минералды тақтамен толтыру (вертикаль, үстіңгі және табалдырықты) **(1 сурет)**. Жақтау профильдары түгел толтырылуы тиіс, минералды тақтамен толтырылмаған жерлер болуына жол берілмеу керек.

1 сурет – Есік жақтауын жылылау.

(страница 6 – 6 бет)

дверная коробка – есік жақтауы

полоса минплиты - минералды тақтаның ұзынша қиығы

Жеткізілім жиынтығында қосымша монтаждау пластиналар бар болса оларды тасымалдау қалпынан жұмыс қалпына қайта орнату қажет. Ол үшін монтаждау пластиналарын монтаждау пластиналарындағы тесік жақтау тақтайшаларындағы тесікпен қиыстырылатындай етіп 90° бұрау тиіс. Монтаждау пластиналарын осы қалпында өзі ойып кіретін бұрандалармен бекіту.

3.3 Есіктің жақтауын орнату:

Жақтауды есіктің ойығына қондыру.

Жақтауды ойықтың ішіне қою және сына қағу, үстіңгі профилімен табалдырықтың көлденеңділігін, топсалық және құлыптық профилінің тіктілігін тексере отырып. Болат немесе пластик төсем және құрылыс деңгейлегіш құралын қолдану. Жақтаудың орнын өзгертпей жақтаудың топсалық профилінің үстіңгі жағындағы немесе монтаждау пластинасындағы үстіңгі монтаждау тесігі арқылы қабырғаны бұрғылап тесу (тесіктің диаметрі 10 мм, тереңдігі 125 мм). Жақтаудың монтаждау тесігі арқылы немесе монтаждау пластинасы арқылы қабырғаға анкер орнату. Жақтауды құрылыс деңгейлегіш құралымен немесе тіктегішпен түзету.

Жақтаудың орнын өзгертпей жақтаудың топсалық профилінің астыңғы жағындағы монтаждау тесігі арқылы (немесе монтаждау пластинасы арқылы) қабырғаны бұрғылап тесу; ол арқылы анкер орнату. Жақтауды құрылыс деңгейлегіш құралымен немесе тіктегішпен түзету.

3.4 Есіктің тақтасын орнату:

Алып тасталған мойынтіректерді алдын ала топсаның астыңғы жағына кигізіп есік тақтасын жақтауға іліп қою, есікті жабу, құлыптар мен тұтқалардың дұрыс жұмыс істеуіне көз жеткізу.

Егер де құлыптар мен тұтқалар істемесе, немесе сырып жабылса, жақтаудың құлып тіреуін төсем көмегімен құлып немесе тұтқа ригеліне қатысты ретке келтіру қажет.

Жақтаудың орнын өзгертпей жақтаудың құлып профилінің үстіңгі жағындағы немесе монтаждау пластинасындағы үстіңгі монтаждау тесігі арқылы қабырғаны бұрғылап тесу (тесіктің диаметрі 10 мм, тереңдігі 125 мм).

Ұқсас амалмен жақтаудың құлып профилінің астыңғы жағындағы немесе монтаждау пластинасындағы астыңғы монтаждау тесігі арқылы қабырғаны бұрғылап тесу, сонымен бірге анкерлерді толығымен бұрап тастамау керек. Жақтауды құрылыс деңгейлегіш құралымен немесе тіктегішпен түзету.

3.5 Тақтаны қалыпты күйге келтіру және қорытынды операциялар:

Есіктің тақтасын құлыптап жабу, жақтаудың тақтаға қатысты жазықтықта дұрыс орналасуына көз жеткізу, қажет болған жағдайда ретке келтіру. Осы дұрыс қалыпты өзгертпей, жақтаудың монтаждау тесіктері немесе монтаждау пластиналарының тесіктері арқылы қабырғаға қалған монтаждау тесіктерді бұрғылап тесу, оларға анкерлерді орнату және оларды ақырғы рет тарту. Тартқан кезде жақтаудың профилдерінің өзгеруіне жол бермеу. Жақтауды құрылыс деңгейлегіш құралымен немесе тіктегішпен түзету.

Жақтау мен тақта арасындағы саңылаулардың бірқалыптылығын тексеру, ауытқуы 1 мм көп болмау керек.

3.5.1 Бекітерді реттеу.

(страница 7 – 7 бет)

Жабу күшін ретке келтіру немесе құлып тіліндегі тақтаның люфтін жақтау тесігіндегі эксцентрик жұдырықшасының көмегімен жою (**2 сурет**). Эксцентрик құлып профилінде есік тұтқасына қарама-қарсы орнатылған. Эксцентриктің өз өсін айналуы есік тақтасының орнын жақтауға қатысты өзгертуге мүмкіндік береді, есік блогының бітеулігін қамтамасыз ете отырып, және есік тақтасының жабу күшін реттеуге де.

2 сурет - Эксцентрик механизмі арқылы бекітерді реттеу механизмі.

3.5.2 Бекітерді реттеу.

Жабу күшін ретке келтіру немесе құлып тіліндегі тақтаның люфтін жақтау тесігіндегі қайырылатын «тілдің» көмегімен жою (**3 сурет**).

2 сурет - Қайырылатын «тіл» арқылы бекітерді реттеу

механизмі. отгибной «язычок» - қайырылатын «тіл»

«тілдің» көлбеулену бұрышы есік тақтасының орнын жақтауға қатысты өзгертуге мүмкіндік береді, есік блогының бітеулігін қамтамасыз ете отырып, және есік тақтасының жабу күшін реттеуге де. құлыптардың дұрыс жұмыс істеуіне көз жеткізу (құлыптар еш қыйындықсыз және есікті итеріп-тарту қажетінсіз жабылады). Қажет болған жағдайда тесіктерді құлып ригелдеріне келтіру үшін егеу немесе бұрғы көмегімен білінер-білінбес түзеу жұмыстарын жүргізуге рұқсат етіледі. Түзеу жұмыстарынан кейін түзелген жерлерді бояумен бояп қою қажет.

Есік жақтауы мен есіктің ойығы арасындағы монтаждау саңылауын құм және цемент ерітіндісімен немесе полиуретан монтаждау көбігімен толтыру (қолдану нұсқаулығын қара).

Монтаждау тесіктеріне бітеуіш орнату.

Жұмыс орнын құрғақ тазалау, есікті сүрту, қоқысты шығару, есікті сатып алушыға қабылдап алғанға көрсету.

3.6. «Дала-ғимарат» шекарасында орнатылатын есікке қойылатын міндетті талаптар

Есік блогын монтаждау кезінде есік жақтауы мен қабырға периметрі арқылы полиуретан монтаждау көбігімен барлық қуыстарды әбден толтыру. Металл жақтау маңдайшасының қабырғаға тиіп тұратын жеріндегі саңылауға орнату үшін алдын ала тығыздалған өздігінен кеңейетін тығыздағыш таспаны қолдану керек. Ойықты өңдеу алдында полиуретан көбігін бу және су оқшаулағыш материалдармен қорғау қажет. Бұндай монтаждау реттілігінде есік ойығының жылылықты сақтау және дыбыс өткізбеу міндетінің ең жоғарғы нәтижесіне жетуге болады («жылы монтаждау»).

(страница 8 – 8 бет)

4 сурет - «Жылы монтаждау» міндетінің жүзеге асыру үлгісі.

1 - есіктің ішкі жақтауы; 2 - монтаждау көбігі; 3 - есіктің сыртқы жақтауы; 4 - минералды тақта; 5 - жақтау маңдайшасы; 6 - тығыздағыш таспа; 7 - бу оқшаулағыш таспа; 8 - есік ойығы.

3.6.2. Кіріп-шығатын есіктің алдына тамбур немесе күнқағар орнату қажет.

5 сурет – Болат есік блогын орнату үлгісі.

Веранда - дәліз

Тамбур – тамбур

Помещение – үй-жай

Стальная дверь – болат есік

Межкомнатная дверь – бөлмеаралық есік

Тамбур – суық пен өтпе желден қосымша қорғаныс болатын есіктер арасында өтетін бөлме. Тамбурдың орнатуы дала мен үй-жай температура айырмашылығын теңелтуге мүмкіндік береді. Бұл конденсат түсу ықтималдығын ықшамдауға мүмкіндік береді, нәтижесінде металл элементтердің үстіне қызылсу мұзының пайда болуын ықшамдайды.

3.6.3 Егер де тамбур не дәліз жоқ болса (дәліз – ашық немесе шыныланған ғимаратқа жалғастырыла немесе жапсарлас салынған үй-жай) сырт жақтан есік блогының үстінен қорғайтын күнқағар орнатылады.

Күнқағар конструктиві есік блогының үстіне күн сәулелерінің және атмосфералық жауын-шашын түсуіне кедергі жасау керек, есік тақтасының жабық та ашық та күйінде. МДФ панельдерін +70 °С жоғары жылытуға тыйым салынады. Бұл ПВХ немесе ЛКП жабынының түрінің өзгеруі және қабат пайда болуына және есік тақтасының түрінің өзгеруіне алып келуі мүмкін. Бұйымды тым көп сулауға болмайды.

(страница 9 – 9 бет)

3.6.4. Үй-жайды үнемі желдетіп тұру қажет (ауаның ылғалдығын төмендету үшін қажет).

Внимание – Назар аударыңыз

Прямое воздействие солнечных лучей, вызывающее продолжительный нагрев свыше +60° С, отрицательно влияет на работоспособность замковых механизмов (испарение или изменение консистенции смазки), лакокрасочных покрытий, уплотняющих прокладок (ухудшается эластичность материалов, из которых изготовлены уплотнители). При резком перепаде температур на улице после прямого воздействия атмосферных осадков может создаваться ситуация, приводящая к отрыванию примерзшего уплотнителя. – +60° С жоғары ұзақ қыздыруға әкелетін күн сәулелерінің тікелей әсері құлып механизмінің дұрыс жұмыс істеуіне кері әсерін тигізеді (майлағыштың булануы немесе консистенциясының өзгеруі), лак-бояу қаптамасы мен тығыздағыш төсеміне де кері әсерін тигізеді (тығыздағыштар жасалатын материалдар иілгіштігі нашарлайды). Температураның кенет өзгеруі кезінде далада атмосфералық жауын-шашынның тікелей әсерінен кейін қатып қалған тығыздағыш жұлынып кетуі мүмкін.

Жоғарыда айтылған шарттар орындалмаған кезде пайда болған кемшіліктер үшін дайындаушы зауыт жауап бермейді.

4. ТЕКСЕРУ, ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ БҰЙЫМДЫ КҮТУ

4.1 Беті

Құрметті Сатып алушы! Сіз жоғары сапалы тұрақты күтім, тазалау және қызмет көрсетуді қажет ететін бұйым сатып алдыңыз. Тек осылай ғана Сіз бұйымды пайдаланумен байланысты ластану салдарынан пайда болатын жағымсыз жағдайлардан құтыла аласыз.

Внимание – Назар аударыңыз

Поверхность двери или примыкающих к ней деталей конструкции может получить повреждения в связи с попаданием на нее агрессивных, едких или абразивных веществ, например, кислот, или получить повреждения при очистке с помощью стальных щеток. – Есіктің беті немесе оған жалғасатын конструкция бөлшектері оның үстіне агрессивті, ащы немесе түрпілі заттар түсу кесірінен зақымдануы мүмкін, мысалы қышқылдықтар немесе болат шөткелермен тазалау барысында.

Кіріп-шығатын есікке күтім жасау үшін тек қарапайым тазартқыш құралдар мен микрофибра сулығын қолданыңыз. Өңделуге бұйымның көзге көрінетін болат элементтері де бұйымның дизайнерлік безендіру ретінде қолданылатын қорғаныш және сәндік панельдері де тиісті.

Жылтыр беттердегі кірді сумен немесе әлсіз сабын ерітіндісімен жуыңыз, артынан суды гидрофильді (сіңіргіш) құрғақ сулықтар көмегімен әбден құрғату қажет.

Внимание – Назар аударыңыз

при очистке матовых поверхностей никогда не используйте полироли на основе воска - күңгірт беттерді тазалаған кезде балауыз негізінде жасалған полирольдарды ешқашан қолданбаңыз.

(страница 10 – 10 бет)

Тазартқыш құралдарын қолданған кезде міндетті түрде дайындаушының нұсқауларын ескеріңіз.

Майлағышты фурнитураның қозғалмалы бөлшектеріне жылына бір рет жағыңыз. Құрамында қышқылдықтары жоқ майды ғана немесе вазелин қолданыңыз.

Есіктің топсалары техникалық қызмет көрсетуді қажет етпейді.

4.2 Цилиндрлі механизм.

Тұйықтаушы цилиндрдің күтіміне тек арнайы цилиндрлер тазалауға арналған аэрозольдық бүріккіштер қолдану қажет.

Внимание – Назар аударыңыз

не допускается для обслуживания цилиндров средства, содержащие графит - цилиндрлердің күтіміне құрамында графит бар құралдар қолдануға болмайды

4.3. Резеңке тығындағыш.

Резеңке тығындағыштың қызмет мерзімін ұзарту үшін 6 айда бір реттен кем емес құрғау мен жарық пайда болуының алдын алатын бейтарап майлағыштар қолдану қажет. Негізінде глицерин бар майлағышпен сүрту ұсынылады. Силиконды майлағыш қолдануға да болады.

Майлағышты жағар алдында дымқыл бидай шүберегімен тығындағыштың бетінен сыртқы ластану белгілерін алып тастау қажет. Майлағыш тығындағыштың бүкіл периметріне жағылады. Осы тәсілді майлағышы бар баллон жиынтығына кіретін пластик трубкасын пайдалана отырып қолдану керек. Трубка майлағышты майлауды қажет етпейтін беттерге шашыратпай сапалы және үнемдеп жағуға көмектеседі.

Внимание – Назар аударыңыз

использование смазок, созданных на основе нефтесодержащих продуктов, недопустимо, так как приведет к изменению структуры уплотнителя и его дальнейшему разрушению. – негізінде мұнайлы өнімдері бар майлағыштарды қолдануға болмайды өйткені бұл тығындағыштың құрылымын өзгертуге әкеледі және оны әрі қарай бұзады.

5. БҰЙЫМДЫ САҚТАУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

5.1. Сақтау

Есікті кез келген жабық көлікпен қолданылатын көліктің жүк тасымалдау ережелеріне сәйкес тасымалдайды. Есіктерді тасымалдау және сақтау кезінде механикалық зақымданудан, ластанудан және атмосфералық жауын-шашыннан қорғау шаралары қолданылу қажет. Есіктерді тасымалдау және сақтау тек зауыттық қаптамада ғана жүзеге асырылу қажет.

Есіктерді тасымалдау және сақтау кезінде олардың үстіне басқа, тасымалдау/сақтау жолдары бөлек жүкті қоюға болмайды.

5.2. Пайдалану

(страница 11 – 11 бет)

Болат есік блогын өнеркәсіптік атмосфера жағдайында қоңыржай және суық климатты макроклимат аймақтарында пайдалануға болады.

Пайдалану шарттары	Рұқсат	Орнату талаптары (міндетті)
Дала- ғимарат	жоқ	
Ғимарат	бар	
Дала- ғимарат	бар	Терраса + тамбур
Ғимарат	бар	
Дала- ғимарат	бар	Терраса + тамбур
Ғимарат	бар	
Дала- ғимарат	бар	Қорғаныс күнқағары (терраса)
Ғимарат	бар	

Внимание – Назар аударыңыз

эксплуатация изделия вблизи открытого огня не допускается. – бұйымды ашық от жанында пайдалануға болмайды. Внимание – Назар аударыңыз

Следует избегать ударов по покрытию и прочим воздействиям, приводящим к образованию царапин, сколов. При наличии какого-либо выступающего элемента, ограничивающего угол открывания двери, не допускается касание дверного полотна с этим элементом для исключения возможности повреждений поверхности двери. При закрывании двери убедитесь в отсутствии в проеме посторонних предметов. – Сызат, жарықшақ түсіретін соққылардан абай болу керек. Есік ашылу бұрышын шектейтін қандай да бір шығыңқы элемент болса есік бетін зақымдап алмау үшін сол элементке есік тақтасын тигізбеу керек. Есікті жапқан кезде есік ойығында ешқандай бөгде зат жатпағанына көз жеткізіңіз.

Внимание – Назар аударыңыз

На месте монтажа заказчик должен ограничить угол открывания путем установки специальных ограничителей (в комплект поставки не входят). В противном случае могут возникнуть повреждения в области петель и рамы двери. – Монтаждау барысында тапсырыс беруші ашылу бұрышын арнайы шектегіш орнату арқылы шектеу қажет (жеткізілім жиынтығына кірмейді). Олай болмаған жағдайда есіктің топсасы мен есіктің жақтауы бұзылулары мүмкін.

(страница 12 – 12 бет)

Внимание – Назар аударыңыз

При попытке закрытия дверной створки при выдвинутых ригелях запирающих устройств неизбежно повреждение окрашенной поверхности дверной коробки и механизмов запирающих устройств. – Есікті құлыптау құралдарының ригельдері шығып тұрған кезде жабуға тырыссаңыз есік жақтауының сырланған беті және құлыптау құралдарының механизмдері зақымдалады.

6 сурет – Есік блогының дұрыс қолданбау

үлгісі. не допускается - рұқсат етілмейді

Құлыптау құралдарының ригельдері сынған немесе қажалған кезде қандайда бір ақаулық табылған болса есікті күштеп механикалық жолдармен ашуға болмайды. Қызмет көрсету орталығына немесе уәкілетті тұлғаға (сатушыға) хабарласу керек.

Опасно для жизни – Өмірге қауіпті!

Изделие не должно использоваться лицами (в том числе детьми), которые не в состоянии справиться с ним в силу своих ограниченных физических, психических или сенсорных возможностей, а также в силу отсутствия знания или опыта. – Осы бұйым физикалық, психикалық немесе сенсорлық шектеулі мүмкіндіктерінің себебінен сондай-ақ білім немесе тәжірибе жоқтығынан қолдануға шамасы келмейтін адамдармен (соның ішінде балалармен) қолданылмау керек.

(страница 13 – 13 бет)

6. ҚОСАЛҚЫ БӨЛШЕКТЕР

6.1 Есік блогының компоненттерін ауыстыру нұсқаулығы

Есік тұтқасынан ашылатын ойма құлып жетек сабын пайдалану кезінде тұтқаның тоқтатқыш бұрама тартуы біртіндеп босауы мүмкін. Тұтқаның тоқтатқыш бұрамасының босау белгілері пайда болған жағдайда (тұтқа люфті, басқанда шайқақтау) тоқтатқыш бұраманы берілген кілтпен тарту қажет - алты қырлы кілтпен сағат тілінің бағыты бойынша. Тұтқаның тоқтатқыш бұрамасы тұтқаның астыңғы жағында орналасқан.

Кілтті бұраған кезде цилиндрлі механизмның жұмысының ауырлағанын сезсеңіз айқыш бұрауышпен табандатқыш бұранданы тарту қажет. Цилиндрлі механизмді табандатқыш бұранда құлып ригельдерінен төмен орналасқан, цилиндрлі механизмге қарама қарсы. Тоқтатқыш және табандатқыш бұрандалардың орналасқан жері 7 суретте көрсетілген.

7 сурет - Тоқтатқыш және табандатқыш бұрандаларды

тарту. Стопорный винт – Тоқтатқыш бұранда

Ключ шестигранный - Алты қырлы кілт

Винт, фиксирующий цилиндрический механизм - Цилиндрлі механизмді табандатқыш бұранда

Внимание – Назар аударыңыз

Эксплуатация ручки и цилиндрического механизма при ослабленном винте может привести к ее поломке. – Топса мен цилиндрлі механизмді бұранда босаған кезде пайдалану оның бүлінуіне әкелуі мүмкін.

7. БӨЛШЕКТЕУ ЖӘНЕ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Кіріп-шығатын болат есік блогының бөлшектеуі монтаждау ретіне қарама қарсы ретпен жүзеге асырылады. Бөлшектеу барысының жауапкершілігі мен кәдеге жарату Пайдаланушыға арттырылады тауарға ілеспе құжаттарға қол қою факті бойынша.

Кіріп-шығатын болат есік блогын кәдеге дұрыс жарату үшін бөлшектеуден кейін оны негізгі бөліктерге бөліп қою қажет, негізгі комплектацияны да қосымша орнатылғандарды да бөлшектеп, жергілікті ведомстволық ұйғарымы бойынша кәдеге жарату керек.

(страница 14 – 14 бет)

Опасно для жизни – Өмірге қауіпті!

Опасность для жизни при демонтаже блока дверного стального входного.

При проведении демонтажа дверное полотно или коробка могут упасть и нанести смертельную рану. Обезопасьте полотно и коробку от падения во время проведения демонтажных и утилизационных работ. - Кіріп-шығатын есікті бөлшектеу барысындағы қауіп.

Бөлшектеу кезінде есік тақтасы немесе есіктің жақтауы құлап кетіп өлімге әкелетін жарақаттың себебі болуы мүмкін. Есік және есік жақтауының бөлшектеу және кәдеге жарату кезіндегі құлау қауіпін жою қажет.